



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-93

- Tên mẫu/ Name of sample: **Mẫu giữa nguồn tại số 52E Trung Nhị, TP Hưng Yên**
- Tên khách hàng/ Name of customer: **Công ty Cổ phần nước sạch Hưng Yên**
- Địa chỉ khách hàng/ Address of customer: **Số 3 đường Tô Hiệu, Phường Lê Lợi, Thành phố Hưng yên, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam**
- Mô tả mẫu/ Description: **Mẫu đựng trong 1 chai 0,5 lít ở điều kiện thường**
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving: **05/12/2023**
- Người lấy/gửi mẫu/ Sample taking: **Trần Thanh Xuân**
- Thời gian thử nghiệm/ Testing time: **05/12/2023 - 20/12/2023**
- Kết quả thử nghiệm/ Test results:

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
1.	Arsenic (As) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	0,002	0,01
2.	Clo dư tự do ^(*)	SMEWW 4500 Cl G:2017	mg/L	0,23	0,2-1,0
3.	Độ đục ^(*)	TCVN 12492-1:2020	NTU	<0,1	2
4.	Màu sắc	TCVN 6185:2015	TCU	<5,0	15
5.	Mùi vị	Cảm quan	-	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
6.	pH ^(*)	TCVN 6492:2011	-	7,4	6,0-8,5
7.	E. coli ^(*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<1
8.	Coliform tổng số ^(*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<3

Ghi chú:

Giới hạn tối đa cho phép được quy định theo QCVN 01-1:2018/BYT (Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt),

KPH: Không phát hiện, kết quả nhỏ hơn giới hạn phát hiện của phương pháp,

LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp,

Các chỉ tiêu đánh dấu^(*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017.

Hà Nội, ngày 20 tháng 12 năm 2023

KHOA KIỂM NGHIỆM
THỰC PHẨM - MÔI TRƯỜNG
Quản lý kỹ thuật

GIÁM ĐỐC
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM

Ths. Đỗ Thị Tuyết Chinh

Ths. Vũ Thị Cúc

TS. Đặng Thế Hưng

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-94

- Tên mẫu/ Name of sample: **Mẫu cuối nguồn tại Trạm cấp nước Vương, Tiên Lữ, Hưng Yên**
- Tên khách hàng/ Name of customer: **Công ty Cổ phần nước sạch Hưng Yên**
- Địa chỉ khách hàng/ Address of customer: **Số 3 đường Tô Hiệu, Phường Lê Lợi, Thành phố Hưng yên, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam**
- Mô tả mẫu/ Description: **Mẫu đựng trong 1 chai 0,5 lít ở điều kiện thường**
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving: **05/12/2023**
- Người lấy/gửi mẫu/ Sample taking: **Trần Thanh Xuân**
- Thời gian thử nghiệm/ Testing time: **05/12/2023 - 20/12/2023**
- Kết quả thử nghiệm/ Test results:

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
1.	Arsenic (As) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	<0,002	0,01
2.	Clo dư tự do ^(*)	SMEWW 4500 Cl G:2017	mg/L	0,25	0,2-1,0
3.	Độ đục ^(*)	TCVN 12492-1:2020	NTU	<0,1	2
4.	Màu sắc	TCVN 6185:2015	TCU	<5,0	15
5.	Mùi vị	Cảm quan	-	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
6.	pH ^(*)	TCVN 6492:2011	-	7,4	6,0-8,5
7.	E. coli ^(*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<1
8.	Coliform tổng số ^(*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<3

Ghi chú:

Giới hạn tối đa cho phép được quy định theo QCVN 01-1:2018/BYT (Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt),

KPH: Không phát hiện, kết quả nhỏ hơn giới hạn phát hiện của phương pháp,

LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp,

Các chỉ tiêu đánh dấu^(*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017.

Hà Nội, ngày 20 tháng 12 năm 2023

KHOA KIỂM NGHIỆM
THỰC PHẨM - MÔI TRƯỜNG
Quản lý kỹ thuật

GIÁM ĐỐC
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM

Ths. Đỗ Thị Tuyết Chinh

Ths. Vũ Thị Cúc



TS. Đặng Thế Hưng

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/ The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-92

- Tên mẫu/ Name of sample: **Đầu nguồn tại nhà máy nước sạch TP Hưng Yên**
- Tên khách hàng/ Name of customer: **Công ty Cổ phần nước sạch Hưng Yên**
- Địa chỉ khách hàng/ Address of customer: **Số 3 đường Tô Hiệu, Phường Lê Lợi, Thành phố Hưng Yên, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam**
- Mô tả mẫu/ Description: **Mẫu đựng trong 4 chai 1 lít ở điều kiện thường**
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving: **05/12/2023**
- Người lấy/gửi mẫu/ Sample taking: **Trần Thanh Xuân**
- Thời gian thử nghiệm/ Testing time: **05/12/2023 - 20/12/2023**
- Kết quả thử nghiệm/ Test results:

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
1.	Arsenic (As) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	0,002	0,01
2.	Clo dư tự do ^(*)	SMEWW 4500 Cl G:2017	mg/L	0,25	0,2-1,0
3.	Độ đục ^(*)	TCVN 12492-1:2020	NTU	<0,1	2
4.	Màu sắc	TCVN 6185:2015	TCU	<5,0	15
5.	Mùi vị	Cảm quan	-	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi vị lạ
6.	pH ^(*)	TCVN 6492:2011	-	7,4	6,0-8,5
7.	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N) ^(*)	TCVN 6179-1:1996	mg/L	KPH (LOD=0,03)	0,3
8.	Antimon (Sb) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,02
9.	Bari (Ba) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,007)	0,7
10.	Bor tính chung cho cả Borat và Axit boric ^(*)	TCVN 6635:2000	mg/L	KPH (LOD=0,07)	0,3
11.	Cadmi (Cd) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	<0,0001	0,003
12.	Chì (Pb) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,01
13.	Chỉ số Pecmanganat ^(*)	TCVN 6186:1996	mg/L	<0,5	2
14.	Chloride (Cl) ^(*)	TCVN 6194:1996	mg/L	<5,0	250
15.	Chromi (Cr) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,05
16.	Đồng (Cu) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,03)	1,0
17.	Độ cứng tính theo CaCO ₃ ^(*)	TCVN 6224:1996	mg/L	100,0	300
18.	Fluor (F) ^(*)	SMEWW 4500 F .D:2017	mg/L	KPH (LOD=0,07)	1,5

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/ The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
 Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
 Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-92

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
19.	Kẽm (Zn) ^(*)	SMEWW 3111B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,03)	2,0
20.	Mangan (Mn) ^(*)	SMEWW 3111B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,015)	0,1
21.	Natri (Na) ^(*)	SMEWW 3111B:2017	mg/L	6,5	200
22.	Nhôm (Al) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,2
23.	Nickel (Ni) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0015)	0,07
24.	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N) ^(*)	TCVN 6180:1996	mg/L	0,65	2,0
25.	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N) ^(*)	TCVN 6178:1996	mg/L	KPH (LOD=0,003)	0,05
26.	Sắt (Fe) ^(*)	SMEWW 3111B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,03)	0,3
27.	Seleni (Se) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,01
28.	Sunphat (SO ₄ ²⁻) ^(*)	SMEWW 4500SO ₄ ²⁻ E:2017	mg/L	16,4	250
29.	Sunfua ^(**)	TCVN 6637: 2000	mg/L	<0,02	0,05
30.	Thủy Ngân (Hg) ^(**)	TCVN 7877: 2008	mg/L	<0,0006	0,001
31.	Tổng chất rắn hòa tan TDS ^(*)	SMEWW 2540 Solids B,C	mg/L	135,0	1000
32.	Xyanua (CN) ^(**)	TCVN 6181: 1996	mg/L	<0,003	0,05
33.	1,1,1 - Tricloroetan ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	2000
34.	1,2 - Dicloroetan ^(**)	EPA 524.2	µg/L	KPH (LOD=5,0)	30
35.	1,2 - Dicloroeten	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	50
36.	Cacbon tetracloerua ^(**)	EPA 524.2	µg/L	KPH (LOD=0,3)	2
37.	Diclorometan ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	20
38.	Tetracloerua ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	40
39.	Tricloroeten ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	20
40.	Vinyl clorua ^(**)	EPA 524.2	µg/L	KPH (LOD=0,1)	0,3
41.	Benzen ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	10
42.	Etylbenzen ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	300

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/ The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
 Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
 Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-92

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
43.	Phenol và dẫn xuất của Phenol(**)	TCVN 6216:1996	µg/L	<1,0	1
44.	Styren(**)	US EPA Method (5030C: 2003 + 5035: 1996 + 8260B: 1996)	µg/L	<1,0	20
45.	Toluen(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	700
46.	Xylen(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	500
47.	1,2 - Diclorobenzen(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	1000
48.	Monoclorobenzen(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	300
49.	Triclorobenzen(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	20
50.	Acrylamide(**)	NIFC.04.M.081 (LC-MS/MS)	µg/L	KPH (LOD=0,1)	0,5
51.	Epiclohydrin(**)	NIFC.04.M.328 (GC-MS)	µg/L	KPH (LOD=0,1)	0,4
52.	Hexacloro butadien	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=0,06)	0,6
53.	1,2 - Dibromo - 3 Cloropropan	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=0,06)	1,0
54.	1,2 - Dicloropropan(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	40
55.	1,3 - Dichloropropen	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	20
56.	2,4 - D(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	30
57.	2,4 - DB(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	90
58.	Alachlor(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	20
59.	Aldicarb(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	10
60.	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazin(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	100
61.	Carbofuran(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	5,0
62.	Chlorpyrifos(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	30
63.	Clodane(**)	NIFC.04.M.021 (GC-MS/MS)	µg/L	KPH (LOD=0,06)	0,2
64.	Clorotoluron(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	30
65.	Cyanazine(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,08)	0,6
66.	DDT và các dẫn xuất(*)	HPL.HD.H.PP 47:2021	µg/L	KPH (LOD=0,1)	1,0

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/ The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
 Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
 Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-92

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
67.	Dichloprop(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	100
68.	Fenoprop(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	9,0
69.	Hydroxyatrazine(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	200
70.	Isoproturon(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	9,0
71.	MCPA(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	2,0
72.	Mecoprop(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	10
73.	Methoxychlor(*)	HPL.HD.H.PP 47:2021	µg/L	KPH (LOD=0,1)	20
74.	Molinate(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	6,0
75.	Pendimetalin(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	20
76.	Permethrin(**)	NIFC.04.M.021 (GC-MS/MS)	µg/L	KPH (LOD=0,3)	20
77.	Propanil(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	20
78.	Simazine(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	2
79.	Trifuralin(**)	NIFC.04.M.021 (GC-MS/MS)	µg/L	KPH (LOD=0,3)	20
80.	2,4,6 - Triclorophenol(**)	EPA 524.2	µg/L	KPH (LOD=5,0)	200
81.	Bromat(**)	NIFC.03.M.27 (Ref. US EPA 300.1)	mg/L	KPH (LOD=0,003)	0,01
82.	Bromodichloromethane (*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	60
83.	Bromoform(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	100
84.	Chloroform(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	300
85.	Dibromoacetonitrile	EPA 551.1	µg/L	KPH (LOD=1,0)	70
86.	Dibromochloromethane(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	100
87.	Dichloroacetonitrile	EPA 551.1	µg/L	KPH (LOD=1,0)	20
88.	Dichloroacetic acid	EPA 552.2	µg/L	KPH (LOD=1,0)	50
89.	Formaldehyde(**)	US EPA Method 556:1998	µg/L	<300,0	900
90.	Monochloramine(*)	SMEWW 4500 Cl-G: 2017	mg/L	KPH (LOD=0,07)	3,0



- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
 Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
 Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-92

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
91.	Monochloroacetic acid	EPA 552.2	µg/L	KPH (LOD=1,0)	20
92.	Trichloroacetic acid	EPA 552.2	µg/L	KPH (LOD=1,0)	200
93.	Trichloroaxetonitril	EPA 551.1	µg/L	KPH (LOD=0,3)	1,0
94.	Tổng hoạt độ phóng xạ α(**)	SMEWW 7110B:2017	Bq/L	<0,03	0,1
95.	Tổng hoạt độ phóng xạ β(**)	SMEWW 7110B:2017	Bq/L	<0,3	1,0
96.	<i>E. coli</i> (*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<1
97.	Coliform(*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<3
98.	Trực khuẩn mủ xanh (<i>Ps. Aeruginosa</i> (*))	TCVN 8881:2011	CFU/100ml	KPH	<1
99.	Tụ cầu vàng (<i>Staphylococcus aureus</i>)	SMEWW 9213B	CFU/100ml	KPH	<1

Ghi chú:

Giới hạn tối đa cho phép được quy định theo QCVN 01-1:2018/BYT (Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt),

KPH: Không phát hiện, kết quả nhỏ hơn giới hạn phát hiện của phương pháp,

LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp,

Các chỉ tiêu đánh dấu (*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017,

Các chỉ tiêu đánh dấu (**) là chỉ tiêu được thực hiện bởi thầu phụ.

KHOA KIỂM NGHIỆM
THỰC PHẨM - MÔI TRƯỜNG
Quản lý kỹ thuật

Ths. Đỗ Thị Tuyết Chinh

Ths. Vũ Thị Cúc

Hà Nội, ngày 20 tháng 12 năm 2023

GIÁM ĐỐC
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM

TS. Đặng Thế Hưng

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-91

- Tên mẫu/ Name of sample: Cuối nguồn tại hộ GD Lê Xuân Đình. Địa chỉ: phố Bùi Thị Cúc, TT Ân Thi, Hưng Yên
- Tên khách hàng/ Name of customer: Công ty Cổ phần nước sạch Hưng Yên
- Địa chỉ khách hàng/ Address of customer: Số 3 đường Tô Hiệu, Phường Lê Lợi, Thành phố Hưng yên, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam
- Mô tả mẫu/ Description: Mẫu đựng trong 1 chai 0,5 lít ở điều kiện thường
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving: 05/12/2023
- Người lấy/gửi mẫu/ Sample taking: Trần Thanh Xuân
- Thời gian thử nghiệm/ Testing time: 05/12/2023 - 20/12/2023
- Kết quả thử nghiệm/ Test results:

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
1.	Arsenic (As) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	<0,002	0,01
2.	Clo dư tự do ^(*)	SMEWW 4500 Cl G:2017	mg/L	0,25	0,2-1,0
3.	Độ đục ^(*)	TCVN 12492-1:2020	NTU	<0,1	2
4.	Màu sắc	TCVN 6185:2015	TCU	<5,0	15
5.	Mùi vị	Cảm quan	-	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
6.	pH ^(*)	TCVN 6492:2011	-	7,4	6,0-8,5
7.	E. coli ^(*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<1
8.	Coliform tổng số ^(*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<3

Ghi chú:

Giới hạn tối đa cho phép được quy định theo QCVN 01-1:2018/BYT (Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt),

KPH: Không phát hiện, kết quả nhỏ hơn giới hạn phát hiện của phương pháp,

LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp,

Các chỉ tiêu đánh dấu^(*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017.

Hà Nội, ngày 20 tháng 12 năm 2023

KHOA KIỂM NGHIỆM
THỰC PHẨM - MÔI TRƯỜNG
Quản lý kỹ thuật

GIÁM ĐỐC
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM

Ths. Đỗ Thị Tuyết Chinh

Ths. Vũ Thị Cúc



TS. Đặng Thế Hưng

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/ The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-90

- Tên mẫu/ Name of sample: **Mẫu giữa nguồn tại hộ gia đình: Ông Lê Xuân Mãi. Đc: phố Nguyễn Trung Ngạn, TT Ân Thi, Ân Thi, Hưng Yên**
- Tên khách hàng/ Name of customer: **Công ty Cổ phần nước sạch Hưng Yên**
- Địa chỉ khách hàng/ Address of customer: **Số 3 đường Tô Hiệu, Phường Lê Lợi, Thành phố Hưng yên, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam**
- Mô tả mẫu/ Description: **Mẫu đựng trong 1 chai 0,5 lít ở điều kiện thường**
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving: **05/12/2023**
- Người lấy/gửi mẫu/ Sample taking: **Trần Thanh Xuân**
- Thời gian thử nghiệm/ Testing time: **05/12/2023 - 20/12/2023**
- Kết quả thử nghiệm/ Test results:

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
1.	Arsenic (As) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	<0,002	0,01
2.	Clo dư tự do ^(*)	SMEWW 4500 Cl G:2017	mg/L	0,25	0,2-1,0
3.	Độ đục ^(*)	TCVN 12492-1:2020	NTU	<0,1	2
4.	Màu sắc	TCVN 6185:2015	TCU	<5,0	15
5.	Mùi vị	Cảm quan	-	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
6.	pH ^(*)	TCVN 6492:2011	-	7,3	6,0-8,5
7.	E. coli ^(*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<1
8.	Coliform tổng số ^(*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<3

Ghi chú:

Giới hạn tối đa cho phép được quy định theo QCVN 01-1:2018/BYT (Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt),

KPH: Không phát hiện, kết quả nhỏ hơn giới hạn phát hiện của phương pháp,

LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp,

Các chỉ tiêu đánh dấu^(*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017.

Hà Nội, ngày 20 tháng 12 năm 2023

KHOA KIỂM NGHIỆM
THỰC PHẨM - MÔI TRƯỜNG
Quản lý kỹ thuật

Ths. Đỗ Thị Tuyết Chinh

Ths. Vũ Thị Cúc

GIÁM ĐỐC
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM

TS. Đặng Thế Hưng

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/ The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-89

- Tên mẫu/ Name of sample: **Mẫu đầu nguồn tại xí nghiệp nước Ân Thi**
- Tên khách hàng/ Name of customer: **Công ty Cổ phần nước sạch Hưng Yên**
- Địa chỉ khách hàng/ Address of customer: **Số 3 đường Tô Hiệu, Phường Lê Lợi, Thành phố Hưng yên, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam**
- Mô tả mẫu/ Description: **Mẫu đựng trong 4 chai 1 lít ở điều kiện thường**
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving: **05/12/2023**
- Người lấy/gửi mẫu/ Sample taking: **Trần Thanh Xuân**
- Thời gian thử nghiệm/ Testing time: **05/12/2023 - 20/12/2023**
- Kết quả thử nghiệm/ Test results:

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
1.	Arsenic (As) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	<0,002	0,01
2.	Clo dư tự do ^(*)	SMEWW 4500 Cl G:2017	mg/L	0,24	0,2-1,0
3.	Độ đục ^(*)	TCVN 12492-1:2020	NTU	<0,1	2
4.	Màu sắc	TCVN 6185:2015	TCU	<5,0	15
5.	Mùi vị	Cảm quan	-	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi vị lạ
6.	pH ^(*)	TCVN 6492:2011	-	7,3	6,0-8,5
7.	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N) ^(*)	TCVN 6179-1:1996	mg/L	KPH (LOD=0,03)	0,3
8.	Antimon (Sb) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,02
9.	Bari (Ba) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,007)	0,7
10.	Bor tính chung cho cả Borat và Axit boric ^(*)	TCVN 6635:2000	mg/L	KPH (LOD=0,07)	0,3
11.	Cadmi (Cd) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	<0,0001	0,003
12.	Chì (Pb) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,01
13.	Chỉ số Pecmanganat ^(*)	TCVN 6186:1996	mg/L	1,9	2
14.	Chloride (Cl) ^(*)	TCVN 6194:1996	mg/L	<5,0	250
15.	Chromi (Cr) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,05
16.	Đồng (Cu) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,03)	1,0
17.	Độ cứng tính theo CaCO ₃ ^(*)	TCVN 6224:1996	mg/L	108,0	300
18.	Fluor (F) ^(*)	SMEWW 4500 F .D:2017	mg/L	KPH (LOD=0,07)	1,5

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
 Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
 Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-89

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
19.	Kẽm (Zn) ^(*)	SMEWW 3111B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,03)	2,0
20.	Mangan (Mn) ^(*)	SMEWW 3111B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,015)	0,1
21.	Natri (Na) ^(*)	SMEWW 3111B:2017	mg/L	6,4	200
22.	Nhôm (Al) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,2
23.	Nickel (Ni) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0015)	0,07
24.	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N) ^(*)	TCVN 6180:1996	mg/L	0,2	2,0
25.	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N) ^(*)	TCVN 6178:1996	mg/L	KPH (LOD=0,003)	0,05
26.	Sắt (Fe) ^(*)	SMEWW 3111B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,03)	0,3
27.	Seleni (Se) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,01
28.	Sunphat (SO ₄ ²⁻) ^(*)	SMEWW 4500SO ₄ ²⁻ E:2017	mg/L	15,2	250
29.	Sunfua ^(**)	TCVN 6637: 2000	mg/L	<0,02	0,05
30.	Thủy Ngân (Hg) ^(**)	TCVN 7877: 2008	mg/L	<0,0006	0,001
31.	Tổng chất rắn hòa tan TDS ^(*)	SMEWW 2540 Solids B,C	mg/L	142,0	1000
32.	Xyanua (CN) ^(**)	TCVN 6181: 1996	mg/L	<0,003	0,05
33.	1,1,1 - Tricloroetan ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	2000
34.	1,2 - Dicloroetan ^(**)	EPA 524.2	µg/L	KPH (LOD=5,0)	30
35.	1,2 - Dicloroeten	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	50
36.	Cacbontetraclorua ^(**)	EPA 524.2	µg/L	KPH (LOD=0,3)	2
37.	Diclorometan ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	20
38.	Tetracloroeten ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	40
39.	Tricloroeten ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	20
40.	Vinyl clorua ^(**)	EPA 524.2	µg/L	KPH (LOD=0,1)	0,3
41.	Benzen ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	10
42.	Etylbenzen ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	300

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
 Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
 Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-89

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
43.	Phenol và dẫn xuất của Phenol(**)	TCVN 6216:1996	µg/L	<1,0	1
44.	Styren(**)	US EPA Method (5030C: 2003 + 5035: 1996 + 8260B: 1996)	µg/L	<1,0	20
45.	Toluen(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	700
46.	Xylen(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	500
47.	1,2 - Diclorobenzen(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	1000
48.	Monoclorobenzen(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	300
49.	Triclorobenzen(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	20
50.	Acrylamide(**)	NIFC.04.M.081 (LC-MS/MS)	µg/L	KPH (LOD=0,1)	0,5
51.	Epiclohydrin(**)	NIFC.04.M.328 (GC-MS)	µg/L	KPH (LOD=0,1)	0,4
52.	Hexaclaro butadien	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=0,06)	0,6
53.	1,2 - Dibromo - 3 Cloropropan	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=0,06)	1,0
54.	1,2 - Dicloropropan(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	40
55.	1,3 - Dichloropropen	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	20
56.	2,4 - D(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	30
57.	2,4 - DB(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	90
58.	Alachlor(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	20
59.	Aldicarb(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	10
60.	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazin(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	100
61.	Carbofuran(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	5,0
62.	Chlorpyrifos(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	30
63.	Clodane(**)	NIFC.04.M.021 (GC-MS/MS)	µg/L	KPH (LOD=0,06)	0,2
64.	Clorotoluron(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	30
65.	Cyanazine(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,08)	0,6
66.	DDT và các dẫn xuất(*)	HPL.HD.H.PP 47:2021	µg/L	KPH (LOD=0,1)	1,0

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/ The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
 Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
 Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-89

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
67.	Dichloprop(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	100
68.	Fenoprop(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	9,0
69.	Hydroxyatrazine(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	200
70.	Isoproturon(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	9,0
71.	MCPA(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	2,0
72.	Mecoprop(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	10
73.	Methoxychlor(*)	HPL.HD.H.PP 47:2021	µg/L	KPH (LOD=0,1)	20
74.	Molinate(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	6,0
75.	Pendimetalin(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	20
76.	Permethrin(**)	NIFC.04.M.021 (GC-MS/MS)	µg/L	KPH (LOD=0,3)	20
77.	Propanil(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	20
78.	Simazine(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	2
79.	Trifuralin(**)	NIFC.04.M.021 (GC-MS/MS)	µg/L	KPH (LOD=0,3)	20
80.	2,4,6 - Trichlorophenol(**)	EPA 524.2	µg/L	KPH (LOD=5,0)	200
81.	Bromat(**)	NIFC.03.M.27 (Ref. US EPA 300.1)	mg/L	KPH (LOD=0,003)	0,01
82.	Bromodichloromethane (*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	60
83.	Bromoform(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	100
84.	Chloroform(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	300
85.	Dibromoacetonitrile	EPA 551.1	µg/L	KPH (LOD=1,0)	70
86.	Dibromochloromethane(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	100
87.	Dichloroacetonitrile	EPA 551.1	µg/L	KPH (LOD=1,0)	20
88.	Dichloroacetic acid	EPA 552.2	µg/L	KPH (LOD=1,0)	50
89.	Formaldehyde(**)	US EPA Method 556:1998	µg/L	<300,0	900
90.	Monochloramine(*)	SMEWW 4500 Cl-G: 2017	mg/L	KPH (LOD=0,07)	3,0



- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
 Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
 Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-89

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
91.	Monochloroacetic acid	EPA 552.2	µg/L	KPH (LOD=1,0)	20
92.	Trichloroacetic acid	EPA 552.2	µg/L	KPH (LOD=1,0)	200
93.	Trichloroaxetonitril	EPA 551.1	µg/L	KPH (LOD=0,3)	1,0
94.	Tổng hoạt độ phóng xạ α(**)	SMEWW 7110B:2017	Bq/L	<0,03	0,1
95.	Tổng hoạt độ phóng xạ β(**)	SMEWW 7110B:2017	Bq/L	<0,3	1,0
96.	<i>E. coli</i> (*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<1
97.	Coliform(*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<3
98.	Trực khuẩn mũ xanh (<i>Ps. Aeruginosa</i> (*))	TCVN 8881:2011	CFU/100ml	KPH	<1
99.	Tụ cầu vàng (<i>Staphylococcus aureus</i>)	SMEWW 9213B	CFU/100ml	KPH	<1

Ghi chú:

Giới hạn tối đa cho phép được quy định theo QCVN 01-1:2018/BYT (Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt),

KPH: Không phát hiện, kết quả nhỏ hơn giới hạn phát hiện của phương pháp,

LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp,

Các chỉ tiêu đánh dấu (*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017,

Các chỉ tiêu đánh dấu (**) là chỉ tiêu được thực hiện bởi thầu phụ.

KHOA KIỂM NGHIỆM
THỰC PHẨM - MÔI TRƯỜNG
Quản lý kỹ thuật

Hà Nội, ngày 20 tháng 12 năm 2023

GIÁM ĐỐC
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM

Ths. Đỗ Thị Tuyết Chinh

Ths. Vũ Thị Cúc



TS. Đặng Thế Hưng

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM.
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-97

- Tên mẫu/ Name of sample: **Cuối nguồn tại Đình làng thôn Tiêu Quan**
- Tên khách hàng/ Name of customer: **Công ty Cổ phần nước sạch Hưng Yên**
- Địa chỉ khách hàng/ Address of customer: **Số 3 đường Tô Hiệu, Phường Lê Lợi, Thành phố Hưng yên, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam**
- Mô tả mẫu/ Description: **Mẫu đựng trong 1 chai 0,5 lít ở điều kiện thường**
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving: **05/12/2023**
- Người lấy/gửi mẫu/ Sample taking: **Trần Thanh Xuân**
- Thời gian thử nghiệm/ Testing time: **05/12/2023 - 20/12/2023**
- Kết quả thử nghiệm/ Test results:

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
1.	Arsenic (As) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH(LOD=0,0006)	0,01
2.	Clo dư tự do ^(*)	SMEWW 4500 Cl G:2017	mg/L	0,25	0,2-1,0
3.	Độ đục ^(*)	TCVN 12492-1:2020	NTU	<0,1	2
4.	Màu sắc	TCVN 6185:2015	TCU	<5,0	15
5.	Mùi vị	Cảm quan	-	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
6.	pH ^(*)	TCVN 6492:2011	-	6,9	6,0-8,5
7.	E. coli ^(*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<1
8.	Coliform tổng số ^(*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<3

Ghi chú:

Giới hạn tối đa cho phép được quy định theo QCVN 01-1:2018/BYT (Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt).

KPH: Không phát hiện, kết quả nhỏ hơn giới hạn phát hiện của phương pháp.

LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp.

Các chỉ tiêu đánh dấu (*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017.

Hà Nội, ngày 20 tháng 12 năm 2023

KHOA KIỂM NGHIỆM
THỰC PHẨM - MÔI TRƯỜNG
Quản lý kỹ thuật

Ths. Đỗ Thị Tuyết Chinh

Ths. Vũ Thị Cúc

GIÁM ĐỐC
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM

TS. Đặng Thế Hưng

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/ The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-96

- Tên mẫu/ Name of sample: Giữa nguồn tại nhà mẫu giáo thôn Kim Quan
- Tên khách hàng/ Name of customer: Công ty Cổ phần nước sạch Hưng Yên
- Địa chỉ khách hàng/ Address of customer: Số 3 đường Tô Hiệu, Phường Lê Lợi, Thành phố Hưng yên, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam
- Mô tả mẫu/ Description: Mẫu đựng trong 1 chai 0,5 lít ở điều kiện thường
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving: 05/12/2023
- Người lấy/gửi mẫu/ Sample taking: Trần Thanh Xuân
- Thời gian thử nghiệm/ Testing time: 05/12/2023 - 20/12/2023
- Kết quả thử nghiệm/ Test results:

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
1.	Arsenic (As) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH(LOD=0,0006)	0,01
2.	Clo dư tự do ^(*)	SMEWW 4500 Cl G:2017	mg/L	0,23	0,2-1,0
3.	Độ đục ^(*)	TCVN 12492-1:2020	NTU	<0,1	2
4.	Màu sắc	TCVN 6185:2015	TCU	<5,0	15
5.	Mùi vị	Cảm quan	-	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
6.	pH ^(*)	TCVN 6492:2011	-	6,9	6,0-8,5
7.	E. coli ^(*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<1
8.	Coliform tổng số ^(*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<3

Ghi chú:

Giới hạn tối đa cho phép được quy định theo QCVN 01-1:2018/BYT (Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt),

KPH: Không phát hiện, kết quả nhỏ hơn giới hạn phát hiện của phương pháp,

LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp,

Các chỉ tiêu đánh dấu (*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017.

Hà Nội, ngày 20 tháng 12 năm 2023

KHOA KIỂM NGHIỆM
THỰC PHẨM - MÔI TRƯỜNG
Quản lý kỹ thuật

Ths. Đỗ Thị Tuyết Chinh

Ths. Vũ Thị Cúc

GIÁM ĐỐC
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM

TS. Đặng Thế Hưng

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/ The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-95

- Tên mẫu/ Name of sample: **Đầu nguồn tại nhà máy nước sạch Phùng Hưng**
- Tên khách hàng/ Name of customer: **Công ty Cổ phần nước sạch Hưng Yên**
- Địa chỉ khách hàng/ Address of customer: **Số 3 đường Tô Hiệu, Phường Lê Lợi, Thành phố Hưng yên, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam**
- Mô tả mẫu/ Description: **Mẫu đựng trong 4 chai 1 lít ở điều kiện thường**
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving: **05/12/2023**
- Người lấy/gửi mẫu/ Sample taking: **Trần Thanh Xuân**
- Thời gian thử nghiệm/ Testing time: **05/12/2023 - 20/12/2023**
- Kết quả thử nghiệm/ Test results:

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
1.	Arsenic (As) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	<0,002	0,01
2.	Clo dư tự do ^(*)	SMEWW 4500 Cl G:2017	mg/L	0,25	0,2-1,0
3.	Độ đục ^(*)	TCVN 12492-1:2020	NTU	<0,1	2
4.	Màu sắc	TCVN 6185:2015	TCU	<5,0	15
5.	Mùi vị	Cảm quan	-	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi vị lạ
6.	pH ^(*)	TCVN 6492:2011	-	6,9	6,0-8,5
7.	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N) ^(*)	TCVN 6179-1:1996	mg/L	KPH (LOD=0,03)	0,3
8.	Antimon (Sb) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,02
9.	Bari (Ba) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,007)	0,7
10.	Bor tính chung cho cả Borat và Axit boric ^(*)	TCVN 6635:2000	mg/L	KPH (LOD=0,07)	0,3
11.	Cadmi (Cd) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	0,0002	0,003
12.	Chì (Pb) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,01
13.	Chỉ số Pecmanganat ^(*)	TCVN 6186:1996	mg/L	1,5	2
14.	Chloride (Cl) ^(*)	TCVN 6194:1996	mg/L	<5,0	250
15.	Chromi (Cr) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,05
16.	Đồng (Cu) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,03)	1,0
17.	Độ cứng tính theo CaCO ₃ ^(*)	TCVN 6224:1996	mg/L	104,0	300
18.	Fluor (F) ^(*)	SMEWW 4500 F .D:2017	mg/L	KPH (LOD=0,07)	1,5

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/ The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
 Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
 Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-95

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
19.	Kẽm (Zn) ^(*)	SMEWW 3111B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,03)	2,0
20.	Mangan (Mn) ^(*)	SMEWW 3111B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,015)	0,1
21.	Natri (Na) ^(*)	SMEWW 3111B:2017	mg/L	4,8	200
22.	Nhôm (Al) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,2
23.	Nickel (Ni) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0015)	0,07
24.	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N) ^(*)	TCVN 6180:1996	mg/L	1,63	2,0
25.	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N) ^(*)	TCVN 6178:1996	mg/L	KPH (LOD=0,003)	0,05
26.	Sắt (Fe) ^(*)	SMEWW 3111B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,03)	0,3
27.	Seleni (Se) ^(*)	SMEWW 3113B:2017	mg/L	KPH (LOD=0,0006)	0,01
28.	Sunphat (SO ₄ ²⁻) ^(*)	SMEWW 4500SO ₄ ²⁻ E:2017	mg/L	15,4	250
29.	Sunfua ^(**)	TCVN 6637: 2000	mg/L	<0,02	0,05
30.	Thủy Ngân (Hg) ^(**)	TCVN 7877: 2008	mg/L	<0,0006	0,001
31.	Tổng chất rắn hòa tan TDS ^(*)	SMEWW 2540 Solids B,C	mg/L	139,0	1000
32.	Xyanua (CN) ^(**)	TCVN 6181: 1996	mg/L	<0,003	0,05
33.	1,1,1 - Tricloroetan ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	2000
34.	1,2 - Dicloroetan ^(**)	EPA 524.2	µg/L	KPH (LOD=5,0)	30
35.	1,2 - Dicloroeten	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	50
36.	Cacbontetraclorua ^(**)	EPA 524.2	µg/L	KPH (LOD=0,3)	2
37.	Diclorometan ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	20
38.	Tetracloroeten ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	40
39.	Tricloroeten ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	20
40.	Vinyl clorua ^(**)	EPA 524.2	µg/L	KPH (LOD=0,1)	0,3
41.	Benzen ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	10
42.	Etylbenzen ^(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	300

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
 Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
 Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-95

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
43.	Phenol và dẫn xuất của Phenol(**)	TCVN 6216:1996	µg/L	<1,0	1
44.	Styren(**)	US EPA Method (5030C: 2003 + 5035: 1996 + 8260B: 1996)	µg/L	<1,0	20
45.	Toluen(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	700
46.	Xylen(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	500
47.	1,2 – Diclorobenzen(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	1000
48.	Monoclorobenzen(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	300
49.	Triclorobenzen(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	20
50.	Acrylamide(**)	NIFC.04.M.081 (LC-MS/MS)	µg/L	KPH (LOD=0,1)	0,5
51.	Epiclohydrin(**)	NIFC.04.M.328 (GC-MS)	µg/L	KPH (LOD=0,1)	0,4
52.	Hexaclaro butadien	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=0,06)	0,6
53.	1,2 - Dibromo - 3 Cloropropan	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=0,06)	1,0
54.	1,2 - Dicloropropan(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	40
55.	1,3 - Dichloropropen	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	20
56.	2,4 - D(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	30
57.	2,4 - DB(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	90
58.	Alachlor(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	20
59.	Aldicarb(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	10
60.	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazin(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	100
61.	Carbofuran(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	5,0
62.	Chlorpyrifos(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	30
63.	Clodane(**)	NIFC.04.M.021 (GC-MS/MS)	µg/L	KPH (LOD=0,06)	0,2
64.	Clorotoluron(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	30
65.	Cyanazine(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,08)	0,6
66.	DDT và các dẫn xuất(*)	HPL.HD.H.PP 47:2021	µg/L	KPH (LOD=0,1)	1,0

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/ The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
 Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
 Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-95

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
67.	Dichloprop(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	100
68.	Fenoprop(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	9,0
69.	Hydroxyatrazine(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	200
70.	Isoproturon(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	9,0
71.	MCPA(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	2,0
72.	Mecoprop(*)	HPL.HD.H.PP 46:2021	µg/L	KPH (LOD=0,3)	10
73.	Methoxychlor(*)	HPL.HD.H.PP 47:2021	µg/L	KPH (LOD=0,1)	20
74.	Molinate(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	6,0
75.	Pendimetalin(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	20
76.	Permethrin(**)	NIFC.04.M.021 (GC-MS/MS)	µg/L	KPH (LOD=0,3)	20
77.	Propanil(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	20
78.	Simazine(*)	HPL.HD.H.PP 45:2021	µg/L	KPH (LOD=0,2)	2
79.	Trifuralin(**)	NIFC.04.M.021 (GC-MS/MS)	µg/L	KPH (LOD=0,3)	20
80.	2,4,6 - Triclorophenol(**)	EPA 524.2	µg/L	KPH (LOD=5,0)	200
81.	Bromat(**)	NIFC.03.M.27 (Ref. US EPA 300.1)	mg/L	KPH (LOD=0,003)	0,01
82.	Bromodichloromethane (*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	60
83.	Bromoform(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	100
84.	Chloroform(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	300
85.	Dibromoacetonitrile	EPA 551.1	µg/L	KPH (LOD=1,0)	70
86.	Dibromochloromethane(*)	EPA 524.2:1995	µg/L	KPH (LOD=3,0)	100
87.	Dichloroacetonitrile	EPA 551.1	µg/L	KPH (LOD=1,0)	20
88.	Dichloroacetic acid	EPA 552.2	µg/L	KPH (LOD=1,0)	50
89.	Formaldehyde(**)	US EPA Method 556:1998	µg/L	<300,0	900
90.	Monochloramine(*)	SMEWW 4500 Cl-G: 2017	mg/L	KPH (LOD=0,07)	3,0

COI
M
M

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/ The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.



BỘ Y TẾ
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y TẾ CÔNG CỘNG
TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM
LABORATORY CENTER



Địa chỉ: Số 1A, đường Đức Thắng, P. Đức Thắng, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội
Address: No.1A, Duc Thang Street, Duc Thang Ward, Bac Tu Liem District, Ha Noi City
Phone: (84-4) 62733370; Hotline: (+84) 968668198 Website: <http://labo.huph.edu.vn>

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No: 1223.05-95

TT No	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit
91.	Monochloroacetic acid	EPA 552.2	µg/L	KPH (LOD=1,0)	20
92.	Trichloroacetic acid	EPA 552.2	µg/L	KPH (LOD=1,0)	200
93.	Trichloroaxetonitril	EPA 551.1	µg/L	KPH (LOD=0,3)	1,0
94.	Tổng hoạt độ phóng xạ α(**)	SMEWW 7110B:2017	Bq/L	<0,03	0,1
95.	Tổng hoạt độ phóng xạ β(**)	SMEWW 7110B:2017	Bq/L	<0,3	1,0
96.	<i>E. coli</i> (*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<1
97.	Coliform(*)	TCVN 6187-1:2019	CFU/100ml	KPH	<3
98.	Trực khuẩn mũ xanh (<i>Ps. Aeruginosa</i> (*))	TCVN 8881:2011	CFU/100ml	KPH	<1
99.	Tụ cầu vàng (<i>Staphylococcus aureus</i>)	SMEWW 9213B	CFU/100ml	KPH	<1

Ghi chú:

Giới hạn tối đa cho phép được quy định theo QCVN 01-1:2018/BYT (Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt),

KPH: Không phát hiện, kết quả nhỏ hơn giới hạn phát hiện của phương pháp,

LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp,

Các chỉ tiêu đánh dấu (*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017,

Các chỉ tiêu đánh dấu (**) là chỉ tiêu được thực hiện bởi thầu phụ.

KHOA KIỂM NGHIỆM
THỰC PHẨM - MÔI TRƯỜNG
Quản lý kỹ thuật

Hà Nội, ngày 20 tháng 12 năm 2023

GIÁM ĐỐC

TRUNG TÂM XÉT NGHIỆM

Ths. Đỗ Thị Tuyết Chinh

Ths. Vũ Thị Cúc



TS. Đặng Thế Hưng

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test results are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trường Đại học Y tế công cộng/ The test report must not be reproduced without the written approval of HUPH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại đơn vị thử nghiệm/The test results are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at the testing organization.